



# St. Willebrord Parish

209 S ADAMS ST, GREEN BAY, WI 54301 | (920) 435-2016 | FAX: 920-435-2039 WWW.STWILLYS.ORG

## MASS SCHEDULE

### ENGLISH WEEKEND MASSES

**Saturday:** 4:30pm

**Sunday:** 7:30am, 9am, 5pm

### ENGLISH DAILY MASSES

**Mon - Fri:** 7:15am, 12:05pm

**Saturday:** 7:15am

## RECONCILIATION

(CONFESSIONS)

**Mon - Fri:** 7:00 & 11:30am

**Saturday:** 7:00am

## PARISH TEAM

### EQUIPO PASTORAL

**Rev. Andrew G. Cribben**

PASTOR

**Rev. John P. MacCarthy**

ASSOCIATE PASTOR

**Luis Sánchez**

DEACON

**Cruz Delia Hernandez**

BUSINESS MANAGER

**Sr. Justina Ortiz**

Pastoral Associate

**Jacob Sircy, O. Praem**

ADULT FAITH FORMATION

**Susan Perrault**

ENGLISH FAITH FORMATION

**Alma Vázquez**

SPANISH FAITH FORMATION

**Lupita Dorado**

FAITH FORMATION ASSISTANT

**Griselle Montalvo**

YOUTH MINISTRY COORDINATOR

**Aidee Boesen**

ADMINISTRATIVE SUPPORT

## HORARIO DE MISAS

**Sábado:** 6:00pm

**Domingo:** 10:45am-Bilingüe,  
12:30pm, y 6:30pm

**Jueves:** 7:00pm

**Viernes 1º del mes:** 6:00pm

## RECONCILIACIÓN

(CONFESSIONES)

**Sábado:** 5:30pm;

**Domingo:** 10:15-am, 12 -15pm,  
6:00pm

## DECEMBER 4, 2016 | SECOND SUNDAY OF ADVENT



The earth shall be filled with  
knowledge of the LORD,  
as water covers the sea.  
— Isaiah 11:9

Así como las aguas colman el mar,  
así está lleno el país de la ciencia  
del Señor.  
— Isaías 11:9

## 4 DE DICIEMBRE DE 2016 | SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO

**December 7th;** 5:00 pm  
Anticipatory Mass

**December 8th**

English Masses:  
7:15 am; 12:05 pm; and  
5:00 pm

**Diciembre 7** Misa de  
Anticipación 5:00 pm  
**Jueves, Diciembre 8**

Misa En Español:  
7:00 pm

Second Collection December 17 & 18



Segunda Colecta Diciembre 17 & 18



*Immaculate  
Conception*



### Advent

*Sights, sounds and smells of the Season*

**Day of Reflection and Prayer  
At St. Willebrord Parish  
In the Community Center  
Saturday December 10, 2016**

**9:00am - 2:00pm**

Potluck luncheon

Please bring a side dish

Or dessert to pass

Invitation to all that would like to attend,

Family and friends welcome

### Retreat

Guest presenter: **Fr. Andrew Ciferri**

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### SUNDAY, DECEMBER 4

7:30 † Diane Renier JM  
 9:00 † Jane Vandersteen AC  
 10:45 Bilingual Mass AC  
 12:30 Spanish Mass JM  
 5:00 Our Parishioners AC  
 6:30 Spanish Mass BM

### MONDAY, DECEMBER 5

7:15 † Bob & Gert Pigeon  
 12:05 † Jose Luis Hurtado

### TUESDAY, DECEMBER 6

7:15 † Arnie Goral & Darlene Lardinois  
 12:05 Rosemary Michalec (Birthday)

### WEDNESDAY, DECEMBER 7

7:15 † Clem & Eleanor Wauters  
 12:05 † Sandy Campbell  
 5:00 Anticipatory Mass

### THURSDAY, DECEMBER 8 - IMMACULATE CONCEPTION MASS

7:15 † Bill Ahassay  
 12:05 The Rhodes Family  
 5:00 † Clement P. Drella  
 7:00 Mass - Spn



### FRIDAY, DECEMBER 9

7:15 † David Henquinet  
 12:05 Honoria Huila Family (Special Int.)

### SATURDAY, DECEMBER 10

7:15 † Everett VanDrise  
 4:30 † Red & Kathleen VanOss  
 6:00 Mass - Spanish

### SUNDAY, DECEMBER 11

7:30 Our Parishioners  
 9:00 † Geraldine Buhr  
 10:45 Bilingual Mass  
 12:30 Spanish Mass  
 5:00 † Grace & Robert Hyland  
 7:00 Spanish Mass (Our Lady of Guadalupe)

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 35:1-10; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 5:17-26  
 Tuesday: Is 40:1-11; Ps 96:1-3, 10ac, 11-13;  
 Mt 18:12-14  
 Wednesday: Is 40:25-31; Ps 103:1-4, 8, 10;  
 Mt 11:28-30  
 Thursday: Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4; Eph 1:3-6,  
 11-12; Lk 1:26-38  
 Friday: Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19  
 Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16,  
 18-19; Mt 17:9a, 10-13  
 Sunday: Is 35:1-6a, 10; Ps 146:6-10; Jas 5:7-10;  
 Mt 11:2-11

**Christmas and New Year Day are on Sunday; we will be having our regular Sunday mass schedule.**



**Día de Navidad y Año Nuevo son el Domingo; Tendremos nuestro horario de misas regular.**

## \*CALENDAR OF EVENTS\*

### Sunday, December 4 - 2nd Sunday of Advent

10:00 AA 012 Spn  
 10:00 Al-Anon Group Spn  
 10:30-12:00 RCIA 213/216  
 1:45 Youth Group Meeting - Spn

### 6:00 Our Lady of Guadalupe Novena

DCCW/Sanc. Society Raffle Ticket and Bake Sale

**The Raffle will be today at 12:30pm!!! Good luck!!!**



### Monday, December 5

5:00 Emaus W Spn GS  
 5:30 Worship Comm 215

### Tuesday, December 6

6:00 Prayer Group Spn.

### Wednesday, December 7

5:00 Anticipatory Mass  
 5:00 Shelter Meal—Social Concerns Comm.  
 6:00 English Faith Formation

### Thursday, December 8 - Immaculate Conception

7:15; 12:05; 5:00 pm Masses Eng.  
 6:00 Spanish AA Group 012  
 7:00 Mass - Spn  
 7:30 English AA Group 018

### Friday, December 9

5:00 Faith Formation Spn  
 5:00 El Viñador Group MR Spn

### Saturday, December 10

9:00-2:00 Advent Retreat - Parish Hall  
 9:00 Faith Formation Spn  
 10:00 Spn AA Group 012  
 7:00 Prayer Group Spn

### Sunday, December 11 - 3rd Sunday of Advent

10:00 AA 012 Spn  
 10:00 Al-Anon Group Spn  
 10:30-12:00 RCIA 213/216  
 1:45 Youth Group Meeting - Spn  
 6:00 Our Lady of Guadalupe Novena (last day)  
 7:00 OLOG Anticipatory Mass - Special choir



**Prayer Vine:** If you are in need of prayers, we will pray for you! Call the Prayer Vine at 432-5247 and ask for Sandra.



## SACRAMENTAL INFORMATION

### RECONCILIATION

Mon - Fri: 7:00 and 11:30am  
 Saturday: 7:00am

### BAPTISMS

Celebrated monthly (except during Lent and Advent) at a weekend liturgy. Please make arrangements 2 months prior to Baptism.

### 1ST EUCHARIST

We offer continual Faith Formation classes for children 4 years old through 11th grade. Registration begins 1 month before the school year starts.



### MARRIAGE

Contact Fr. Andy no less than 6 months prior to the desired date.

### CONFIRMATION

Confirmation is celebrated in the spring of the junior year of high school, after appropriate preparation in our Faith Formation program.

### RCIA

Adult candidates for full membership in the Roman Catholic Christian community are prepared through the RCIA process, and received at the Easter Vigil.

# Our Lady of Guadalupe Feast

This year we celebrate 25 years since the beginning of parish ministry for Hispanic members!!!



## Starting December 11th

- \* 12:30pm Spanish Mass A band will join us playing Hymns to Our Lady of Guadalupe
- \* 7:00 pm Mass Followed by the Novena

## Schedule for December 12th:

- ✕ 12:00pm Midnight Bilingual Mass
- ✕ 4:00 am Mañanitas
- ✕ 4:30 Tonantzin Aztec Dancers will be here
- ✕ 6:00 AM Mass in Spanish
- ✕ 7:15 AM Mass in English
- ✕ 12:05 PM Mass in English
- ✕ 5:30 PM The Faith Formation Catechists will sing
- ✕ 6:00 PM Closing Mass
- ✕ Followed by the presentation of the apparitions with the Faith Formation children
- ✕ We will finish with the dancers from the youth Group of the Tonantzin Dance School



Everyone is invited to celebrate Las Posadas at our parish each night starting:

<b>Fri.</b>	<b>December 16</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Sat.</b>	<b>December 17</b>	<b>5:00PM</b>
<b>Sun.</b>	<b>December 18</b>	<b>5:00PM</b>
<b>Mon.</b>	<b>December 19</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Tues.</b>	<b>December 20</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Wed.</b>	<b>December 21</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Thurs.</b>	<b>December 22</b>	<b>5:30PM</b>
<b>Fri.</b>	<b>December 23</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Sat.</b>	<b>December 24</b>	<b>6:00PM</b>

The last posada will be in the Church, we will start with the rosary. Followed by the posada (Bilingual)



La Rosa Bakery

We will have Mexican Food available for sale after each mass Saturday and Sunday.



# TACOS!



We need Volunteers that would like to participate in our celebration Friday and Saturday to decorate and prepare food. Call Luis for more information 435-2016



**From the Pastor:** November and December are full of special days and celebrations: All Saints, All Souls, Thanksgiving, (*Fr. Andy's Birthday – 11/30*) Advent, Immaculate Conception of Mary, Our Lady of Guadalupe, Posadas, Christmas, New Year's Eve, etc. There are many events occurring during too few days. We are not able to reflect upon the last event before we are preparing for and celebrating the next event.

Of course, most of the special days have a spiritual character. We are invited to approach each one with preparation and purpose. I invite you to think and pray about the special quality of each moment as an experience of your Catholic Christian faith. How do the holy days and holidays nurture your faith life? How is your relationship with God affected in these two months? Is it possible for you to think about beloved saints and loved ones who have passed on to eternal glory, and to think about the special qualities of Mary our Mother, and about the birth of our Savior, etc...and not grow weary?

Please plan prayer periods during the holidays! Strengthening our spiritual lives is very important as we begin a new liturgical year and complete the calendar year. Faith commitments, both new and renewed, can make a difference in the quality of our life in the coming year. Additionally, as we make faith commitments - including commitments to serve those in need – let us work for justice and peace. Healing relationships, forgiving those who have harmed us, and seeking forgiveness from those whom we have harmed are important activities that will make the next year a rich one.

The election cycle has passed and now our local community officials and federal government must lead! We need leadership from Mayor Schmitt, Sheriff Gossage, and Police Chief Smith! We need our City Council to respond to the needs of the whole city and all of her inhabitants. We need our state senators and representatives to rise above partisan politics in order to seek the common good. We need Governor Walker and Senators Baldwin and Johnson to serve us all. And, we need *every citizen* and *every resident* AND *every person* who lives in our local community, regardless of visa or immigration status, to make a contribution to the common good. Each person must put their abilities and talents at the service of the whole community. As Catholic Christians we are called to fulfill the commandment of Christ to "love one another as he loved us." **Let us love one another! Peace, Fr. Andy**

**Desserts Needed for Shelter Meal**



On Wednesday December 7, we will be preparing and serving dinner at the New Community Shelter. We need your help with desserts! Please bring your delicious baked treats to the parish office before midday on Wednesday, December 7.

Thank you for all your help!

**Please pick up dishes during the week if they are not disposable.**



**Parish Stewardship**

**November 27, 2016** contributions.....\$7,923  
 Weekly budget.....\$9,230  
 Weekly Surplus/(Deficit).....\$(1,307)  
 Year-to-date Surplus/(Deficit).....\$(22,637)  
 Donation Includes end of year donation: \$220.00

*Please consider a bequest to St. Willebrord Church in your Last Will and Testament.*



Every Friday immediately after the noon Mass Devotion to Our Lady of Sorrows with Eucharistic Exposition and Benediction.

**LOOKING FOR TAX DEDUCTIONS???**

**December 31, 2016 is coming!**



**Take time to remember the goodness we have encountered and how we can make a return to God from the treasure we enjoy.**

**Special envelopes are available for an End of Year collection.**  
 100 % tax deductible

Envelopes are by the entrance doors please give a generous return to the Lord.

Remember to make your donation by **December 31st** in order to be able to use for your 2016 taxes. **Thank you for your support.**



209 S. Adams St., Green Bay WI 54302

*Fulfilling Our Promise to be Faithful – End of Year Donation*

*Cumpliendo Nuestra Promesa de ser Fieles – Donación de Fin de Año*

NAME/NOMBRE \_\_\_\_\_  
 ADDRESS/DIRECCIÓN \_\_\_\_\_  
 PHONE/TELÉFONO \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
 CHECK/CHEQUE \_\_\_\_\_ CASH/EFFECTIVO \_\_\_\_\_



DAILY REFLECTIONS *for*

# Advent & Christmas

Waiting in Joyful Hope 2016-17



Books will be on sale for \$1 dollar only, starting November 12.

Beautiful book and easy way to stay on track to celebrate and share the holidays with your family.



If you are a Notary Public and would be able to help us out at St. Willebrord please call us at 920-435-2016 so we can get your name and phone number.



Thank you in advance for volunteering.



**MASS SCHEDULE FOR  
THE SOLEMNITY OF THE  
IMMACULATE CONCEPTION**  
**WEDNESDAY DECEMBER 7**  
**5:00 PM BILINGUAL**  
**THURSDAY, DECEMBER 8**  
**7:15AM**  
**12:05PM**  
**5:00PM ENG**

December 4, All are invited to head into the gathering space after the 12:30pm Mass for the Sanctuary Society raffle. They have some fabulous prizes!!! Please patronize this annual event. Thank you.



Helpers are needed on Friday afternoon, December 23, to decorate the church and the Christmas tree. We will begin AFTER the noon mass. Your time is appreciated however long you can come. Any questions, please contact Judy Maricque at 655-1567. Thank you!



## Giving Tree



The ornaments are up ready for your to take them home and help. We need to provide 2 clothing items and one toy for each child.

Unwrapped gifts need to be brought in by:

**December 11**



Donations towards the purchase of gifts are also gratefully accepted. Thank you.

## Christmas Flowers Donations

Harold, Arlyn and Greg Erickson  
Stephen, Fred and Bill Kyles  
Leo Janssen  
Emily & Harry Fistler  
Doris Peterson  
Peggy Helander  
Mr. & Mrs. Edward T. Campbell  
Sandy Campbell  
John Arthur Derbique  
Harry Winkelspecht  
Helen & Clem Jauquet  
Elaine Caroline Boesen  
Robert Wedemeier  
Clayton Boesen  
Dolores Espinoza  
Jesus Rodriguez  
William and Mathilda Gruen  
The Christensen Family  
Mr. & Mrs. Mel Tozier  
Mr. & Mrs. Walter Rivett  
Allen Woodford Sr.  
Jack Larscheid  
Marion & Franklin Edwin  
Roger Figlinski  
Herbert & Verna Heim  
Fred & Libby Jadin  
Jennie (Roulette) Johnson & Wally Johnson  
Al, Floyd, Jim Roulette  
Joanna M. Steiner  
Andrew C. Steiner  
Clement P. Drella  
Joseph Cieslewicz  
Elaine Dewayne  
Harry, Emma, Tom & Don Dzioba  
Adam & Eliy Appazeller



**Church music:** I have received many positive comments about our musicians using the organ to accompany the Mass. While the organ sounds nice, there are some repairs and updates that need to be done. We will be investigating the cost and informing the parish about those findings.

Also, in order to facilitate singing at our bi-lingual Masses, we will be learning to use some of the traditional Gregorian chants of the Mass parts, in Latin. The Sanctus and the Agnus Dei will be among the first we (re-)learn. Many of you will remember these tunes from earlier in your life. **Fr. Andy**



## CALENDARIO DE EVENTOS

### Domingo, 4 de Diciembre; Segundo Domingo de Adviento

9:00-10:30 RICA Clases 213/215/216/218

10:00 Grupo de AA 012

10:00 Grupo Al-Anon

1:45 Grupo de Jóvenes

6:00 Novena de Nuestra Señora de Guadalupe

Venta de Boletos para la rifa y venta de pastelitos del grupo del Santuario. **La Rifa será hoy a las 12:30pm!!!**



### Lunes, 5 de Diciembre

5:00 Mujeres - Emaus GS

6:00 Novena de Nuestra Señora de Guadalupe

### Martes, 6 de Diciembre

6:00 Grupo de Oración Spn.

6:00 Novena de Nuestra Señora de Guadalupe

### Miércoles, 7 de Diciembre

6:00-7:15 Clases de Formación en la Fe ING

5:00 Cena Del Refugio

5:00 Misa de Anticipación - Inmaculada Concepción

6:00 Novena de Nuestra Señora de Guadalupe

### Jueves, 8 de Diciembre - Inmaculada Concepción

7:15; 12:05; 5:00 Misas en ING

6:00 Alcohólicos Anónimos 012

6:00 Novena de Nuestra Señora de Guadalupe

7:00 Misa en Español

7:30 Alcohólicos Anónimos 018 Eng



### Viernes, 9 de Diciembre

5:00 Clases de Formación en la Fe Esp.

5:00 El Viñador MR

6:00 Novena de Nuestra Señora de Guadalupe

### Sábado, 10 de Diciembre

9:00-2:00 Retiro de Adviento

9:00 Clases de Formación en la Fe

10:00 Grupo de AA 012

7:00 Grupo de Oración

6:00 Novena de Nuestra Señora de Guadalupe

### Domingo, 11 de Diciembre; Tercer Domingo de Adviento

9:00-10:30 RICA Clases 213/215/216/218

10:00 Grupo de AA 012

10:00 Grupo Al-Anon

1:45 Grupo de Jóvenes

**6:00 Novena de Nuestra Señora de Guadalupe (Ultimo Día)**

7:00 Misa de Anticipación para La Virgen De Guadalupe



## INFORMACION PARA LOS SACRAMENTOS

### CONFESIONES

Sábado: 5:30pm

Domingo: 10:15 am; 12:15 y 6:00 pm

### BAUTISMOS

Se celebran mensualmente (excepto durante Cuaresma y Adviento) en una liturgia de fin de semana. Por favor haga arreglos 2 meses antes del Bautismo.

### 1ª EUCARISTIA

Ofrecemos clases continuas de formación de fe para niños de 4 a 11 años. Las registraciones empiezan 1 mes antes de que empiece el año escolar.



### MATRIMONIO

Póngase en contacto con el P. Andy no menos de 6 meses antes de la fecha deseada.

### CONFIRMACIÓN

La confirmación se celebra en la primavera del primer año de secundaria, después de la preparación apropiada en nuestro programa de Formación de Fe. RICA

Los candidatos adultos para la membresía plena en la comunidad cristiana católica romana se preparan a través del proceso RCIA, y se reciben en la Vigilia de Pascua.

## Números telefónicos Importante

### ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

Grupo Central de Green Bay - en el centro Comunitario. **Jueves a las 6pm, Sábado y Domingo a las 10:00am.**

Juan 530-9857, Jesse M. 265-3202

### AL-ANÓN REUNIÓN EN ESPAÑOL

DOMINGOS - 10:00A.M. APOYO, AYUDA Y COMPRENSIÓN PARA

FAMILIARES O AMIGOS DE PERSONAS CON PROBLEMAS DE ALCOHOL O ADICCIONES. TODOS SON BIENVENIDOS. MÁS INFORMES CON MARÍA AL 217-3199 O EVELIA AL 791-0592.

**CASA ALBA MELANIE - 445-0104**

**EVA MISIÓN - 393-0242/437-3107**


**NATALIA SIDON - 448-3330 PREVENCIÓN DE CRÍMENES**

**MARIA ARRIOLA 435-4040X128 CENTRO DE SERVICIOS**

### PERSONALES

**DIÓCESIS DE GREEN BAY 437-7531**

**CARIDADES CATÓLICAS 272-8234**



**PROGRAMA PARA LAS MISAS DE SOLEMNIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN**

**MISA DE ANTICIPACION**

**MIÉRCOLES, DICIEMBRE 7**

**JUEVES, DICIEMBRE 8**

**7:15AM**

**12:05PM**

**5:00PM ING**

**7:00PM ESP**

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 35:1-10; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 5:17-26

Martes: Is 40:1-11; Sal 96 (95):1-3, 10ac, 11-13;

Mt 18:12-14

Miércoles: Is 40:25-31; Sal 103 (102):1-4, 8, 10;

Mt 11:28-30

Jueves: Gn 3:9-15, 20; Sal 98 (97):1-4; Ef 1:3-6, 11-12;

Lc 1:26-38

Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4, 6; Mt 11:16-19

Sábado: Sir 48:1-4, 9-11; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16,

18-19; Mt 17:9a, 10-13

Domingo: Is 35:1-6a, 10; Sal 146(145):6-10; Sant 5:7-10;

Mt 11:2-11



**Christmas and New Year Day are on Sunday; we will be having our regular Sunday mass schedule.**

**Día de Navidad y Año Nuevo son el Domingo; Tendremos nuestro horario regular de misas.**



# Fiesta de la Virgen de Guadalupe!!!

Este Año celebraremos 25 Años desde que se inicio el ministerio de los miembros de nuestra familia hispana.

Comenzando 11 De Diciembre

- ◆ Después de misa de 12:30pm  
Nos acompañaran **Los Nuevos de la Banda**  
Para honrar a nuestra señora de Guadalupe
- ◆ 7:00 pm Misa para recibir la Peregrina  
Después continuaremos con **la Novena**

Horario Para el 12 De Diciembre:

- ✕ **12:00pm Misa de media Noche**  
Con Juan Escalante y su grupo
- ✕ 4:00 am habrá las tradicionales **Mañanitas**  
Con la estrella de Green Bay Stephanie y su grupo
- ✕ 4:30 Danza azteca Tonantzin y mas...
- ✕ **6:00 AM Misa** en Español  
Con música de Manuel Gonzalez
- ✕ **7:15 AM Misa** en Ingles
- ✕ **12:05 PM Misa** en Ingles
- ✕ 5:30 PM Cantos con las catequistas
- ✕ **6:00 PM Misa Solemne** en Español  
Música del Grupo Internacional
- ✕ **Presentación de las apariciones** con niños del catecismo
- ✕ Terminaremos con Los Aztecas; grupo Tonantzin Juvenil



La Rosa Bakery

Tendremos antojitos Mexicanos después de cada misa desde el Sábado, Domingo y Lunes.



## TACOS!



Necesitamos Voluntarios que deseen ser parte de nuestra celebración Viernes y Sábado para decorar y preparar comida. Llame a Luis para mas información 435-2016



Todos están invitados a celebrar Las Posadas en nuestra parroquia cada noche comenzando:

<b>Vier.</b>	<b>16 de Dic. 2016</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Sab.</b>	<b>17 de Dic. 2016</b>	<b>5:00PM</b>
<b>Dom.</b>	<b>18 de Dic. 2016</b>	<b>5:00PM</b>
<b>Lun.</b>	<b>19 de Dic. 2016</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Mar.</b>	<b>20 de Dic. 2016</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Mier.</b>	<b>21 de Dic. 2016</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Jue.</b>	<b>22 de Dic. 2016</b>	<b>5:30PM</b>
<b>Vier.</b>	<b>23 de Dic. 2016</b>	<b>6:00PM</b>
<b>Sab.</b>	<b>24 de Dic. 2016</b>	<b>6:00PM</b>

La ultima posada será En la iglesia comenzamos con el rosario. Y luego se pide la posada (Bilingüe)





**Mensaje de Nuestro Párroco:** Noviembre y Diciembre están llenos de días especiales y celebraciones: Día de Todos los Santos, Día de Muertos, Día de Acción de Gracias, (cumpleaños del Padre Andy 11/30), la Inmaculada Concepción de María, Nuestra Señora de Guadalupe, Posadas, Navidad, Fin de Año etc. Hay muchos eventos que ocurren durante muy pocos días. No podemos reflexionar sobre el último evento cuando ya tenemos que prepararnos para celebrar el próximo evento.

Por supuesto, la mayoría de los días especiales tienen cosas espirituales que los distinguen. Estamos invitados a acercarnos cada celebración con preparación y propósito. Los invito a pensar y orar por la calidad especial de cada momento como una experiencia de su fe cristiana católica. ¿Cómo nos llenan los días santos y las fiestas nuestra vida y nuestra fe? ¿En que manera afectan nuestra relación con Dios en estos dos meses? ¿Es posible pensar en nuestros queridos Santos, en nuestros seres queridos que han pasado a la gloria eterna, y en las cualidades especiales de María nuestra Madre, y sobre el nacimiento de nuestro Salvador, etc ... Sin cansarnos?

Por favor, planea tiempo de oración durante las vacaciones! Fortalecer nuestra vida espiritual es muy importante a medida que comenzamos un nuevo año litúrgico y completamos otro año. Los compromisos de fe, nuevos y renovados, pueden marcar la diferencia en la calidad de nuestra vida en el próximo año. Además, cuando hacemos compromisos de fe -incluyendo compromisos para atender a los necesitados- necesitamos trabajar por la justicia y la paz. Sanar las relaciones, perdonar a los que nos han dañado, y buscar el perdón de aquellos a quienes hemos dañado son actividades importantes que harán el año siguiente más productivo.

El ciclo de elecciones ha pasado y ahora nuestros funcionarios de la comunidad local y el gobierno federal deben ser líderes! ¡Necesitamos liderazgo del Alcalde Schmitt, del Sheriff Gossage y del Jefe de Policía Smith! Necesitamos que nuestro gobierno de la ciudad responda a las necesidades de todas las personas y de todos sus habitantes. Necesitamos que nuestros senadores y representantes estatales suban a un nivel más alto de la política partidista para buscar el bien común. Necesitamos que el Gobernador Walker y los Senadores Baldwin y Johnson brinden sus servicios a todos. Y, necesitamos que cada ciudadano y cada residente y cada persona que vive en nuestra comunidad local, sin importar su visa o estatus migratorio, haga una contribución al bien común.

Cada persona debe poner sus habilidades y talentos al servicio de toda la comunidad. Como cristianos católicos estamos llamados a cumplir el mandamiento de Cristo de "amarnos unos a otros como él nos amó". Amémonos unos a otros!

**Paz, Fr. Andy**

Segunda Colecta  
Diciembre 17 & 18  
Para Religiosas y  
Padres retirados.



**WEEKLY STAFF MEETING**

The employees of St. Willebrord hold our weekly staff meeting every Monday from 10am - 12pm, so no one is available to answer phones or the door. Please refrain from calling or coming during that time. Thank you for your understanding. -Fr. Andy

**Música de la Misa:** He recibido muchos comentarios positivos sobre nuestros coros como los coros que utilizan el órgano para cantar durante la misa. Mientras que el órgano suena bien, hay algunas reparaciones y actualizaciones que se necesitan hacer. Investigaremos el costo e Informaremos a la parroquia de lo que descubramos.

Además, con el fin de ayudar a que todos participen cantando durante nuestras misas bilingües, vamos a aprender y a cantar algunos de los cantos gregorianos tradicionales en Latín. El Sanctus y el Agnus Dei será uno de los primeros que re-aprenderemos. Muchos de ustedes recordarán estas melodías de su infancia. **Fr. Andy**



**HOSTIAS DE GLUTEN BAJO** están disponibles **Por favor, consulte con el equipo de la Sacristía antes del inicio de la misa** ¡Gracias!



**Postres Para la Cena del Refugio**

El Miércoles 6 de Diciembre, prepararemos y serviremos la cena del refugio. Así que agradeceremos sus donaciones de galletas, panecillos, o pasteillos hechos en casa. Favor de traer sus donaciones a la oficina parroquial a más tardar el Miércoles 6 de Diciembre, **ANTES DE MEDIO DÍA**. Gracias por su ayuda!

**Por favor recoja sus platos durante la semana si no son desechables. Gracias.**



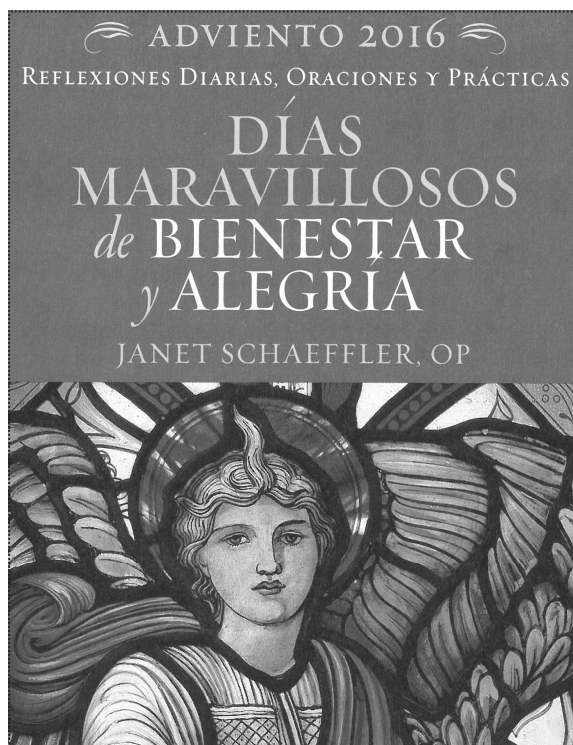




El grupo de jóvenes  
**Cristo Vivo**

invita a toda la familia a disfrutar de su tradicional y divertida Pastorela.

**Domingo 18 de Diciembre**  
después de las misas de **10:45, 12:30 y 6:30pm.**  
**Los Esperamos!!!**



Libros estarán en venta por \$1 dólar solamente empezando el día 12 de Noviembre.



### El Árbol de Obsequios

Hay adornos son para ropa y otros para juguetes. Vamos a proveer 2 prendas de vestir y un juguete para cada niño.



Les pedimos que traigan sus regalos **SIN ENVOLVER** a mas tardar el:  
**11 de Diciembre**

Aceptaremos donaciones monetaria para comprar los regalos. Gracias por contribuir!



## Esta listo para hacer sus TAXES???



**El 31 de diciembre, 2016 ya esta a la vuelta!**

Tome tiempo para pensar y reconocer la bondad que hemos recibido y cómo podemos dar algo a cambio al Señor compartiendo para agradecer su infinita bondad.

**Sobres especiales están disponibles en las entradas para la colecta de Fin de Año.** Por favor considere dar una donación generosa para dar gracias a Dios.

Sus contribuciones son deducibles. **Asegúrese de dar su donación para Diciembre 31.** Gracias por cuidar de nuestra iglesia. Que Dios los bendiga.

St. Willebrord  
209 S. Adams St., Green Bay WI 54302  
Fulfilling Our Promise to be Faithful - End of Year Donation

Cumpliendo Nuestra Promesa de ser Fieles - Donación de Fin de Año

NAME/NOMBRE	
ADDRESS/DIRECCIÓN	
TELEFONO	\$
CASH/EFFECTIVO	



Vistas, sonidos y olores de la temporada  
**Día de Reflexión y Oración**  
En la parroquia de St. Willebrord  
En el Centro Comunitario  
Invitado: Padre Andrew Ciferni  
**Sábado 10 de diciembre de 2016**  
**9:00 am - 2:00 pm**  
Habrá un almuerzo para convivir  
Por favor traiga un platillo o postre para compartir  
Invitación a todos los que quieran asistir,  
Bienvenidas las familia y amigos



### CORRESPONSABILIDAD PARROQUIAL

Contribuciones de Noviembre 27, 2016.....	\$7,923
Presupuesto semanal.....	\$9,230
Semanal Sobrante/(Faltante).....	\$(1,307)
Sobrante/(Faltante).....	\$(22,637)

El total de esta semana incluye:

Donación de fin de año \$220.00

Por favor, recuerde la Iglesia de San Willebrord en la planificación de patrimonio y su testamento.

¡Muchas Gracias por su apoyo !

Church name & address:  
St. Willebrord #947675  
209 S. Adams Street  
Green Bay WI 54301

Contact person: Aidee Boesen @ 920-435-2016

Software: Win 7; MSPub 2010, Adobe Acrobat X

Number of pages transmitted: 1 through 10

Day & time of transmission: Tuesday by 3 PM for Thursday delivery (MUST be del. Thursday)

Special Instructions

FedEx shipping address: 209 S. Adams St., Green Bay WI 54301

Special instructions for FedEx (if needed):

FedEx tracking e-mail: [aidee@stwillys.org](mailto:aidee@stwillys.org)